

# DOPIS OBČANŮM ČESKÉ REPUBLIKY



*Vážení spoluobčané,*

dne 16. dubna 2003 byla v Athénách podepsána Smlouva o přistoupení České republiky a dalších devíti kandidátských zemí k Evropské unii. Učinili jsme tak vsutku historický krok a smlouva, pod níž připojilo své podpisy několik desítek evropských státníků, se bezpochyby zařadí mezi stěžejní dokumenty našich dějin. Smlouva o přistoupení je jedním z nejrozsáhlejších textů svého druhu. Zhruba pět tisíc stran textu obsahuje podmínky vstupu pro všech deset přistupujících států. Během následujících týdnů a měsíců bude společná smlouva podrobena schvalovacímu procesu jak v těchto státech, tak i v zemích Evropské unie. V České republice budou moci občané rozhodnout o přistoupení naší země do Unie v červnovém referendu.

Rozhodnutí, které každý z nás v červnovém referendu učiní, bude nepochybně určující pro směřování naší země na dlouhá desetiletí. Vstup do Evropské unie považuji za naplnění jednoho z hlavních cílů české zahraniční politiky polistopadového období. Pro takové klíčové rozhodnutí je však také třeba, aby občané byli plně informováni o všem, co vstup do EU přinese, a zejména pak o podmínkách obsažených ve Smlouvě o přistoupení. Každý má možnost získat celý text této smlouvy v elektronické podobě na internetu či na CD-romu, či v upravené formě v informačních publikacích o podmínkách vstupu. V letáku, který se Vám nyní dostává do rukou, se můžete dozvědět základní údaje o struktuře a obsahu Smlouvy o přistoupení a zároveň zde naleznete i odkazy na zdroje podrobnějších informací.

Vážení spoluobčané, věřím, že vyjednané a smluvně zakotvené podmínky našeho přistoupení a našeho následného působení v Evropské unii shledáte uspokojivými. Chvilé referenda bude pro všechny občany znamenat nutnost rozhodnout se odpovědně s vědomím skutečnosti, že krok, který nyní učiníme, se nedotkne pouze nás samotných, nýbrž také našich potomků. Evropská unie se dnes sama nachází na rozcestí a rozhoduje se, jakou cestou se v budoucnosti vydá. Je tudíž možné, že se po nynějším velkém rozšíření ještě dlouho nebude opakovat jedinečná příležitost k ní přistoupit a aktivně ovlivňovat rozhodování o její budoucnosti. Proto bude mít postoj nás všech v této chvíli dalekosáhlé důsledky.

Mně nezbyvá než Vám popřát, abyste měli při takto zodpovědném rozhodování šťastnou ruku.

JUDr. Cyril Svoboda  
*Ministr zahraničních věcí České republiky*

## Informační leták

Vydává: Ministerstvo zahraničních věcí ČR  
Loretánské nám. 5, 118 00 Praha 1-Hradčany

tel.: (420) 224 182 421, fax: 224 182 026

e-mail: eu.info@mzv.cz

## Smlouva o přistoupení

Smlouva o přistoupení k Evropské unii je mezinárodní smlouvou, jejímiž smluvními stranami jsou stávající členské státy (Belgie, Dánsko, Francie, Finsko, Irsko, Itálie, Lucembursko, Německo, Nizozemsko, Portugalsko, Rakousko, Řecko, Španělsko, Švédsko a Velká Británie) na straně jedné a deset přistupujících států (Česká republika, Estonsko, Kypr, Litva, Lotyšsko, Maďarsko, Malta, Polsko, Slovensko a Slovinsko) na druhé straně. Tímto dokumentem smluvní strany projevují vůli rozšířit Evropskou unii k 1. květnu 2004 o deset nových států, a to za podmínek uvedených v této smlouvě.

Smlouva o přistoupení byla sjednána jako jeden smluvní dokument, upravující společné přistoupení všech deseti zemí. Smlouva o přistoupení kromě obecných ustanovení obsahuje zvláštní ustanovení pro každý jednotlivý stát. Tato ustanovení v případě České republiky odrážejí výsledky jednání o jejím přistoupení k Evropské unii, završených na summitu v Kodani v prosinci roku 2002.

Základní části tvoří vlastní krátká Smlouva a tzv. Akt o přistoupení, který je nedílnou součástí Smlouvy. Ke Smlouvě o přistoupení je připojen Závěrečný akt.

Smlouva o přistoupení stanoví, že deset přistupujících států se stává členy Evropské unie a smluvními stranami všech platných smluv, na nichž je Evropská unie založena, a to k pevně určenému datu 1. května 2004 za podmínky, že před tímto datem budou dokončeny ratifikace ve všech současných i budoucích nových státech Evropské unie. Česká republika rozhodne o ratifikaci přístupové smlouvy v referendu, které se uskuteční ve dnech 15.–16. června 2003.

Akt o přistoupení stanovuje konkrétní podmínky, za nichž nové země k Evropské unii přistoupí, a řeší ostatní technické a jiné otázky související s rozšířením Evropské unie.

Ke Smlouvě o přistoupení je připojen i Závěrečný akt, který shrnuje výsledky jednání, jež podpisu smlouvy předcházela, a obsahuje výčet všech smluvních dokumentů, na nichž je přistoupení k Evropské unii založeno. K Závěrečnému aktu jsou rovněž připojena různá prohlášení stávajících členských i přistupujících států, mj. i prohlášení České republiky a Rakouska ohledně Závěrů melkského procesu z 29. listopadu 2001, prohlášení České republiky k dopravní politice – kabotáži a k volnému pohybu pracovníků.

Úplné znění Smlouvy o přistoupení je možné nalézt na webových stránkách Ministerstva zahraničních věcí ČR [www.mzv.cz](http://www.mzv.cz) a na stránkách [www.euroskop.cz](http://www.euroskop.cz). Informace o Smlouvě o přistoupení se můžete dozvědět také na bezplatné informační lince 800 200 200.

### Ptejte se na vše, co Vás zajímá o EU.

DELEGACE EVROPSKÉ KOMISE  
V ČESKÉ REPUBLICE

#### Informační centrum EU

Rytířská 31  
110 00 Praha 1  
Tel.: 221 610 142  
[www.evropska-unie.cz](http://www.evropska-unie.cz)  
E-mail: [info@iceu.cz](mailto:info@iceu.cz)

Informace o Vašem **regionálním středisku**  
Vám poskytne Zelená linka a internetový  
informační server Euroskop.

Bezplatná informační linka:

**800 200 200**

[www.euroskop.cz](http://www.euroskop.cz)



Informační partner kampaně



Oficiální dopravce kampaně před referendem